



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 10 gennaio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA LA NORMATIVA PER RAFFORZARE LA SORVEGLIANZA SUI RIVENDITORI DI ANIMALI DA AFFEZIONE NELLO STATO DI NEW YORK**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha firmato oggi la normativa per contribuire alla tutela della salute e della sicurezza di cani e gatti in tutto lo Stato di New York, autorizzando le municipalità locali ad adottare leggi più severe per disciplinare l'attività dei rivenditori di animali da affezione.

“La normativa annunciata oggi è una vittoria per le persone e le comunità di tutto lo Stato che hanno combattuto per ottenere salute e sicurezza per gli animali affidati alle cure dei rivenditori di animali da affezione” ha spiegato il Governatore Cuomo. “L'esistente legge statale sarà confermata, ma la normativa odierna aiuterà le molte municipalità locali che desiderano adottare misure più rigorose di salvaguardia a tutela degli animali presenti nelle loro comunità”.

La nuova legge autorizza i governi municipali ad adottare norme più severe di quelle attualmente esistenti a livello statale, abolendo l'attuale prevalenza del diritto statale rispetto alle municipalità, consentendo loro di adottare proprie norme per la disciplina e la concessione di licenza ai rivenditori di animali da affezione. Ogni nuova ordinanza locale deve essere severa almeno quanto la legge statale e non deve determinare il divieto di vendita cani e gatti allevati in modo sicuro e sano.

Il Dipartimento dello Stato di New York dell'agricoltura e i mercati continuerà ad applicare le leggi statali esistenti in materia di cure agli animali da parte dei rivenditori di animali da affezione. In base a questa legislazione, se una municipalità decide di adottare una norma locale più restrittiva, l'applicazione della nuova norma spetterà esclusivamente alla municipalità stessa.

Il Senatore Mark J. Grisanti ha dichiarato: “Sono lieto che il mio disegno di legge sia stato convertito in legge e ringrazio il Governatore Cuomo per aver contribuito a introdurre queste nuove regolamentazioni. Desidero anche ringraziare tutti i sostenitori dei diritti degli animali e tutti gli altri che mi hanno telefonato, inviato e-mail o fornito informazioni sul modo migliore per regolamentare gli allevatori e i gestori di negozi di animali da affezione. La loro esperienza e la loro competenza ci hanno aiutato a redigere questa legislazione. Sono ansioso di continuare a lavorare per rendere New York uno degli Stati migliori della nazione riguardo all'individuazione e alla lotta alla crudeltà contro gli animali”.

Italian

Il membro dell'Assemblea Linda B. Rosenthal ha dichiarato: "Questo è un momento che rappresenta uno spartiacque per la tutela degli animali nello Stato di New York, ora che la mia proposta di legge A.740-A, conosciuta anche come "proposta sulle fabbriche di cuccioli" (puppy mill bil) è divenuta legge. Con questa nuova facoltà a disposizione, le varie municipalità - da Buffalo alla città di New York City, al Paese settentrionale fino a Long Island - potranno adottare nuove severe leggi per dare un giro di vite alle fabbriche di cuccioli e agli allevatori scorretti che pongono il profitto al di sopra della salute e della sicurezza degli animali. Saranno anche in grado di impedire situazioni come quella recentemente verificatasi a Sprakers (NY), dove quasi 100 cani sono stati lasciati per giorni all'aperto a congelare fino alla morte in condizioni meteo glaciali. È una vittoria per gli animali e per tutti coloro che li amano e hanno lottato tanto a lungo e intensamente per vedere infine diventare legge questa proposta. Non potrò mai ringraziare abbastanza il Governatore Cuomo per aver reagito a favore degli animali indifesi nello Stato di New York".

Matt Bershadker, Presidente e Amministratore delegato dell'ASPCA, ha denunciato: "L'industria delle fabbriche dei cuccioli voleva che la legge restasse invariata perché le consentiva il massimo profitto e responsabilità minime. Ma con questa legge, potremmo tenere d'occhio meglio queste operazioni, interrompere prassi inumane e, indubbiamente, salvare molte vite. Per i newyorkesi e per gli amanti degli animali - e per gli animali stessi - è un'enorme importante vittoria e ringraziamo il Governatore Cuomo per il suo ruolo di leader nella conversione in legge di questa normativa a tutela degli animali di New York".

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418